

---

## English translation

**Numéro d'inventaire :** 2015.27.37.7

**Auteur(s) :** Antoinette Léon

**Type de document :** travail d'élève

**Période de création :** 1er quart 20e siècle

**Date de création :** 1924

**Matériaux et technique(s) :** papier

**Description :** Papier jauni. Règlure simple 8 mm. Manuscrit encre noire et violette.

**Mesures :** hauteur : 22 cm ; largeur : 17 cm

**Notes :** Devoir du 10 janvier 1924. Traduction de la 2e strophe "Autumn" de John Keats.

**Mots-clés :** Anglais

**Filière :** Lycée et collège classique et moderne

**Niveau :** Post-élémentaire

**Élément parent :** 2015.27.37

**Autres descriptions :** Pagination : non paginé

Commentaire pagination : 2 p.

Langue : français

**Lieux :** Paris

Bonaventure Léon  
5<sup>e</sup> Secondaire C

The 10<sup>th</sup> of January  
1924

English translation

~~3/11~~

To Autumn - (2<sup>e</sup> strophe.) John Keats

~~Qui n'est pas né s'avent au milieu de tes richesses.  
Saufais, celui qui te cherche au dehors peut le  
trouver~~

Assise insouciante sur le plancher du grenier  
Sa chevelure doucement sculptée par le léger  
~~bouffle du vent~~

mauff.

On bien sur plongée dans un profond sommeil au  
un sillon à demi-moisson  
Envirée du parfum des coquelicots, pendant que  
la fauille

abonde!

Coupe d'un coup une nouvelle rangée d'herbe et  
Toutes ses fleurs  
entre claqués

Et quelqu'ors aussi comme une glaneuse tu t'ens  
Droite La tête chargée du fardeau en traversant

On près du pressoir <sup>a cidre</sup> avec patiemment

l'urrisson